



## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Тридцать седьмая сессия

Женева, 24–28 августа 2020 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения о международной  
перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ):  
толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

### **Возобновление свидетельства о допущении – раздел 1.16.10 прилагаемых Правил**

**Передано правительством Франции\* \*\***

#### *Резюме*

- Существо предложения:** Франция хотела бы узнать мнение других Договаривающихся сторон в отношении поправок, которые следует внести в раздел 1.16.10.
- Предлагаемое решение:** См. пункт 5.
- Справочные документы:** Отсутствуют.

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/35.

\*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, содержащейся в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37).



## **Раздел 1.16.10 – Периодический осмотр и возобновление свидетельства о допущении**

1. В разделе 1.16.10 ВОПОГ определены применимые условия и порядок проведения периодического осмотра для возобновления свидетельства о допущении.
2. Однако, за исключением отчета об осмотре (который упомянут в пункте 1.16.3.1 и содержание которого подробно изложено в пункте 1.16.3.2), ставшего обязательным в результате применения пункта 1.16.3.4, в разделе 1.16.10 не определены документы, которые должны быть предоставлены при проведении периодического осмотра.
3. Франция считает, что было бы логично во время периодического осмотра запрашивать как минимум документы, предписанные в разделе 1.16.5, в их обновленных вариантах.
4. В зависимости от реакции Договаривающихся сторон на предложение, содержащееся в пункте 3 выше, Франция может на одной из будущих сессий Комитета по вопросам безопасности представить предложение о поправках к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ.

### **Последующие действия**

5. Комитету по вопросам безопасности предлагается принять к сведению пункты 3 и 4 выше и принять решение, которое он сочтет целесообразным.

---